

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 7-8

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

0<sup>e</sup>  
NÉE  
/8  
LET-AOÛT  
0  
. 4.50

# GENERATIONS

## DOSSIER

Les fous  
du vélo

## ENQUÊTE

Surveillez  
vos frigos!

## REPORTAGE

Des festivals  
à gogo...

## PORTRAIT

A close-up portrait of Maria Mettral, a woman with long, dark, wavy hair, smiling warmly at the camera. She is wearing a white, short-sleeved top with a buttoned placket and a necklace with a small pendant. Her hands are clasped in front of her. The background is a soft, out-of-focus indoor setting.

# Maria Mettral